



record DFA 127

> Twoja platforma do automatyzacji wszystkich rodzajów drzwi rozwieranych



twój globalny partner w technologii wejścia



DFA 127 marki record: uniwersalny, elektro-mechaniczny napęd do drzwi rozwieranych

Jedna podstawowa wersja... 3 modele napędu



→ uniwersalne zastosowanie

→ wyjątkowo cichy

→ regulowany naciąg sprężyny (EN4-EN6)

1

FULL POWER



Mocna wersja
„WSZECHSTRONNY”
dla zastosowań
uniwersalnych



2

LOW ENERGY



„DELIKATNY”
ze zmniejszoną
energiją ruchu

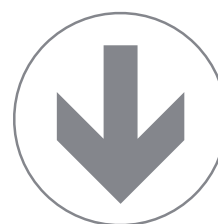


3

INVERS



„BEZPIECZNY”
dla efektywnego
bezpieczeństwa
budynków



Wybierz właściwy napęd, aby drzwi rozwierane spełniły twoje wymagania...

Wyjątkowo cichy napęd **DFA 127** jest pierwszym podstawowym modelem napędu do drzwi rozwieranych marki record, umożliwiającym zastosowanie wielu aplikacji. Jego modularna konstrukcja została opracowana przy użyciu nowoczesnych technologii, umożliwia regulowanie napięcia sprężyny na miejscu, dzięki czemu napęd **DFA 127** może być zastosowany z drzwiami o rozmiarach od EN4 do EN6.

record DFA 127

uniwersalne drzwi do praktycznie wszystkich aplikacji

→ identyczne wzornictwo → identyczne wyposażenie → identyczne oprogramowanie

- także jako automatyczny układ sterowania drzwiami w zastosowaniach pożarowych i dymoszczelnych
- z sekwencyjnym działaniem master/slave
- funkcja interlock
- EN6 z ramionami standardowym i ślizgowym

→ Nowa stacyjka sterująca
z praktycznym wyświetlaczem





Jakie są mocne strony napędu drzwi rozwieranych record?

Cechy i korzyści w skrócie:

→ jeden model podstawowy → modułarne wzornictwo i konstrukcja → montowany po stronie zawiasów i po stronie przeciwnej
→ do wszystkich rodzajów drzwi

FULL POWER



LOW ENERGY



INVERS



Wszystkie trzy modele napędów charakteryzują się:

- taką samą obudową napędu
- taką samą stacyjką
- identycznym wzornictwem
- pracują tak samo cicho
- takim samym inteligentnym działaniem
- takimi samymi akcesoriami
- są tak samo łatwe w obsłudze
- przeznaczone do wszystkich rodzajów instalacji
- możliwość połączenia w sieć z systemem ADM firmy record

Korzyści ze stosowania platformy napędów DFA 127:

Korzyści dla użytkowników

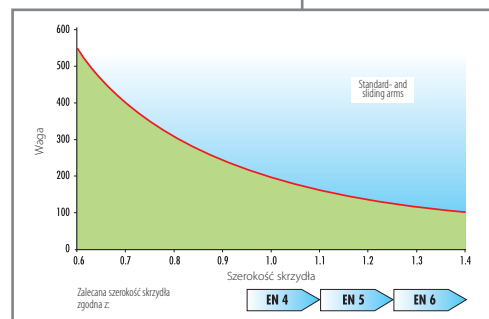
- standardowe wzornictwo
- standardowe działanie
- standardowa konserwacja
- oszczędności kosztów
- wyjątkowo cicha praca

Korzyści dla projektantów

- uniwersalny model upraszcza projektowanie
- identyczne wzornictwo
- taka sama technologia i możliwości podłączenia

Korzyści dla instalatorów

- taki sam montaż
- taki sam rozruch
- takie same części zamienne
- wysoka elastyczność dzięki możliwości regulowania napięcia sprężyny na miejscu instalacji



Zalecane zastosowania:



Model napędu **FULL POWER DFA** może być użyty we wszystkich standardowych zastosowaniach.



Dla miejsc wymagających delikatnego działania, najlepszy jest model **LOW ENERGY**.



Model **INVERS** zapewnia mechaniczne otwarcie drzwi bez zasilania.



DFA 127

FULL POWER DFA 127



Mocny **WSZECHSTRONNY** elektro-mechaniczny napęd drzwi rozwieranych do wszystkich standardowych aplikacji

Model **DFA 127 FULL POWER** to **uniwersalny** napęd drzwi rozwieranych firmy record, nowy **mocny** element z rodziny produktów firmy record. Ten nowy napęd drzwi charakteryzuje się **wypróbowaną i sprawdzoną** technologią, **kompaktową budową** i **wyjątkowo cichym działaniem**. Duża siła, możliwość wielu zastosowań oraz **regulowane napięcie sprężyny** na miejscu montażu, sprawia, że może obsługiwać drzwi w zakresie wymiarów od EN4 do EN6. Napęd posiada możliwość modyfikacji funkcji drzwi na miejscu, zgodnie z lokalnymi wymaganiami i warunkami.

Wyrafinowana technologia w połączeniu z modulem sterującym nowej generacji firmy record zapewniają wszechstronną funkcjonalność z optymalnym rozłożeniem sił na całej powierzchni pracy drzwi. Ponadto, niewielkie rozmiary i modułarna budowa umożliwiają każdy rodzaj montażu, z dźwignią standardową lub ślizgową (po stronie zawiasów/po stronie przeciwnej do zawiasów, DIN lewy/prawy). Czujniki marki record, stosowane jako urządzenia aktywujące, zapewniają ciągłe, bezpieczne i niezawodne działanie.

FULL POWER DFA 127

Różne zastosowania

DFA 127 może być wykorzystany jako **napęd drzwi** na wyjściach ewakuacyjnych oraz jako napęd drzwi pożarowych i dymoszczelnych. Przykłady innych aplikacji to: dwuskrzydłowe z indywidualnie działającymi napędami, w układzie **master/slave** (nadrzędny/podległy) albo w układzie **zabezpieczającym interlock** w przypadku drzwi montowanych szeregowo.

- **2-skrzydłowe drzwi w układzie nadrzędny/podległy** (master/slave, napęd w wydłużonej obudowie)
- **1-skrzydłowe drzwi standardowe**
- **2-skrzydłowe drzwi do ruchu dwukierunkowego** ustawianie kierunku, napędy funkcjonują oddzielnie.
- **Funkcja interlock** w przypadku drzwi montowanych szeregowo
- **System sterowania jedno- i dwuskrzydłowymi drzwiami automatycznymi**. Drzwi pożarowe i dymowe (instalacja po stronie przeciwnej do zawiasów).



FULL POWER - mocny system automatyzacji drzwi



FULL POWER DFA 127 → wiele możliwości montażu → wypróbowana i sprawdzona technologia → mocne, sprawne działanie

LOW ENERGY DFA 127^{LE}



DELIKATNY napęd drzwi rozwieranych elektro-mechaniczny napęd zapewniający wyjątkowy poziom bezpieczeństwa użytkownikom

Model **LOW ENERGY DFA 127^{LE}** jest idealnym napędem dla szpitali i domów starości, tzn. dla środowisk, gdzie przebywają wolno poruszające się i starsze osoby.

Napęd do drzwi rozwieranych **LOW ENERGY DFA 127^{LE}** jest doskonałym rozwiązaniem dla tego typu zastosowań, zapewniając bezpieczny dostęp. Drzwi otwierają się automatycznie i zamykają się powoli po upływie zaprogramowanego czasu. Energia ruchu ustawiona jest na minimalnym poziomie, aby nie stwarzać zagrożenia dla osób w obszarze przejścia.

Podobnie do modelu **FULL POWER**, napęd **LOW ENERGY** działa wyjątkowo cicho i ma elegancką, kompaktową budowę. Jednostka sterująca ma przyjazny wyświetlacz, zapewniając łatwą regulację, programowanie i serwisowanie.

Parametry ruchu drzwi i napięcie sprężyny (dla wszystkich rozmiarów drzwi w zakresie EN4 do EN6) mogą być regulowane na miejscu instalacji u klienta.

Wyrafinowana technologia i modułarna budowa umożliwiają każdy rodzaj montażu, z instalacją dźwigni standardowych lub ślizgowych (po stronie zawiasów/po stronie przeciwnej, DIN lewa/prawa).

Czujniki marki record zapewniają wszystkim automatycznym drzwiom wymagany poziom niezawodności i bezpieczeństwa.

LOW ENERGY DFA 127^{LE}

w szczególności odpowiedni dla:

- aplikacje dla osób starszych i ograniczonych ruchowo, takie jak: szpitale, domy późnej starości
- napęd **LOW ENERGY DFA 127^{LE}** jest przeznaczony do wszystkich rodzajów instalacji, podobnie jak **FULL POWER DFA 127** marki record.



LOW ENERGY – delikatny napęd drzwi rozwieranych →



LOW ENERGY DFA 127^{LE} → wyjątkowo cichy → kompaktowa budowa → ustawienia zgodne z wymaganiami użytkownika

INVERS DFA 127^{IN}



INVERS DFA 127^{IN}

napęd drzwi rozwieranych funkcjonujący przy awarii zasilania

W przeciwieństwie do pozostałych dwóch napędów drzwi, wersja **INVERS** stosuje napięcie sprężyny do otwierania drzwi, które przy normalnym użytkowaniu są zamykane za pomocą silnika elektrycznego. **INVERS DFA 127^{IN}** wygląda jak model podstawowy, z identyczną automatyką. W napędzie drzwi rozwieranych **INVERS** znalazła zastosowanie taka sama technologia co w modelach **DFA 127 FULL POWER** i **LOW ENERGY**.

Identyczna budowa, obsługa, oprogramowanie. Napęd **INVERS DFA 127^{IN}** wykazuje swoje wyjątkowe właściwości w sytuacjach awaryjnych, np. przy awarii zasilania w razie pożaru. Wtedy, podczas gdy drzwi wyposażone w standardowe napędy zamykają się, drzwi z **INVERS DFA 127^{IN}** otwierają się automatycznie.

W przypadku awarii zasilania i powstawania dymu, odwrotna funkcja napędu umożliwia dostęp do wyjść awaryjnych. Napęd może otwierać drzwi korzystając z energii mechanicznej (napięcie sprężyny) bez energii elektrycznej, tzn. przy awarii zasilania. W przypadku dużych budynków, napędy mogą być stosowane do spowodowania otwarcia drzwi w celu napowietrzania, albo oddymiania.

Napęd **INVERS DFA 127^{IN}** może być uruchamiany za pomocą przycisku, czujników ruchu lub innego typu aktywatorów.

INVERS DFA 127^{IN}

w szczególności odpowiedni dla:

- dużych budynków, takich jak kliniki, teatry, ośrodki konferencyjne, itp. jako system wyjść awaryjnych i system wentylacji.



INVERS – napęd otwierający drzwi bez zasilania elektrycznego

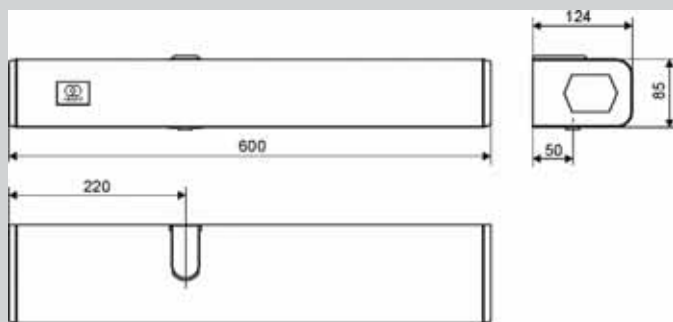


INVERS DFA 127^{IN} → otwiera się niezależnie, za pomocą napięcia sprężyny → bezpieczny i niezawodny także w sytuacjach awaryjnych

DFA 127



Specyfikacje → FULL POWER → LOW ENERGY → INVERS



Wymiary napędu (szer x wys x dług)	85x124x600 mm
Waga napędu	około 12 kg
Wymiar skrzydła drzwi	EN4-EN6 z dźwigniami standardowymi i ślizgowymi
Czas otwarcia/prędkość zamykania	3-20 s / 5-20 s
Kąt otwarcia	70 – 115 °
Zasilanie	230 VAC, 50 /60 Hz, moc nominalna 67 W
Hałas w trakcie pracy	maks. 18 dB

→ Tryb pracy z wbudowanym przełącznikiem sterującym BDI

Praca automatyczna

Ciągłe otwarcie

Praca ręczna

→ Tryb pracy z BDE-D (opcja)

Zaryglowane

Ruch jednokierunkowy

Blokada przełączania funkcji

→ Funkcje

Awaryjne zatrzymanie

Master-slave

Śluza (interlock) (2xDFA)

Automatyczny powrót

Funkcja zamykania drzwi przy braku zasilania (z wyjątkiem INVERS)

→ Opcje



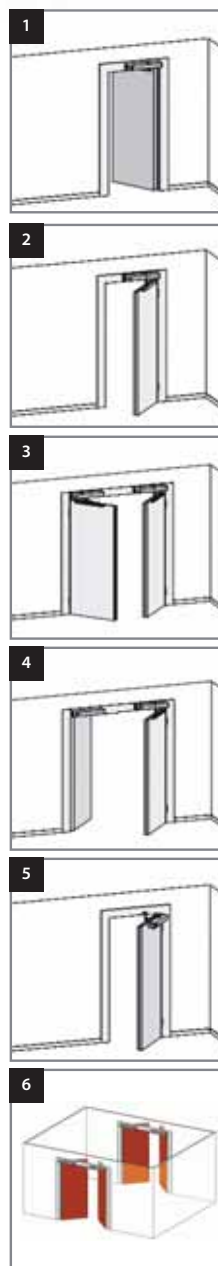
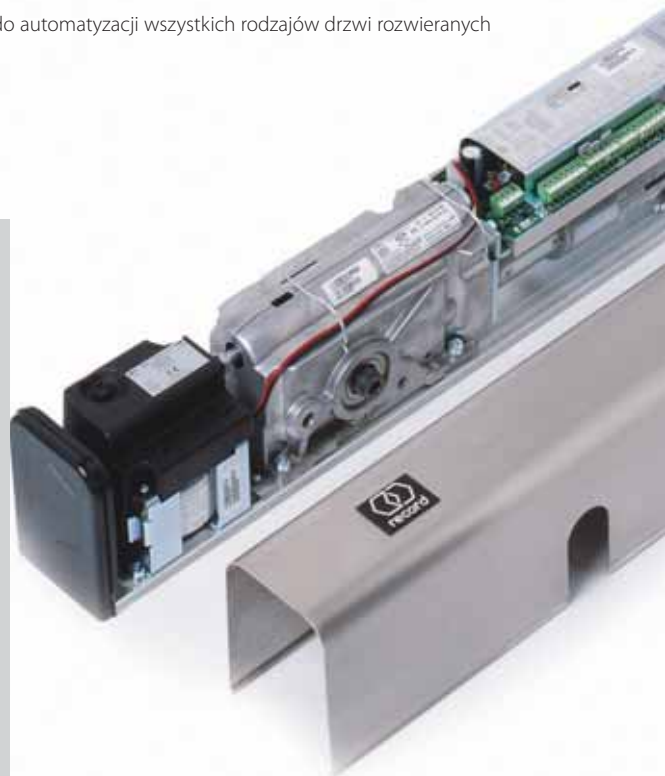
Automatyczny układ sterowania drzwiami w przypadku drzwi pożarowych i dymowych. Zdalne monitorowanie i sterowanie za pomocą systemu zarządzania drzwiami ADM firmy record

→ Możliwości instalacji z dźwigniami standardowymi i ślizgowymi

1 Instalacja na nadprożu (drzwi jednoskrzydłowe). Dźwignie standardowe lewe lub prawe pchające.	2 Instalacja na nadprożu (drzwi jednoskrzydłowe). Dźwignie ślizgowe lewa lub prawa, ciągnąca lub pchająca.	3 Instalacja na nadprożu (drzwi dwuskrzydłowe z funkcją master/slave). Dwa elektrycznie połączone napędy z dźwigniami standardowymi pchającymi lub z ciągnącymi lub pchającymi dźwigniami ślizgowymi
4 Instalacja na nadprożu (drzwi dwuskrzydłowe z ruchem dwukierunkowym). Naprzemienna praca z dwoma niezależnie pracującymi napędami.	5 Instalacja na skrzydle (drzwi jednoskrzydłowe). Dźwignie i możliwość kombinacji jak dla instalacji na nadprożu.	6 Śluza (drzwi dwuskrzydłowe lub jednoskrzydłowe, instalowane szeregowo). Dwa elektrycznie połączone napędy ze wszyst- kimi kombinacjami dźwigni.

→ Wyposażenie standardowe zawiera:

napęd drzwi rozwieranych z przełącznikiem sterującym BDI, z dźwigniami standardowymi lub ślizgowymi, zaprogramowany fabrycznie, może być zainstalowany po stronie zawiasów lub po stronie przeciwnej, z drzwiami prawymi lub lewymi.



DFA 127





Akcesoria, warianty i opcje

FULL POWER → **LOW ENERGY** → **INVERS**

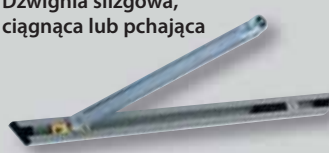
→ Rodzaje dźwigni

Siła jest przenoszona z napędu na drzwi za pomocą dźwigni. W zależności od warunków, istnieją dwa rodzaje dźwigni (standardowa lub ślizgowa). W celu skompensowania głębokości nadproża, standardowe dźwignie występują w różnych długościach. Dostępne są także opcjonalne przedłużki osiowe w celu uwzględnienia różnych wysokości nadproży.

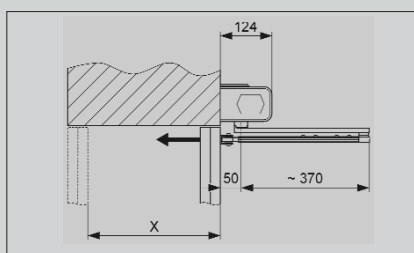
Dźwignia standardowa, pchająca



Dźwignia ślizgowa, ciągnąca lub pchająca



→ Głębokości nadproży (tylko dźwignie standardowe)



Dźwignie	Głębokość nadproża x (model europejski)	Głębokość nadproża (model USA)
SG1	0-120 mm	-
SG2 (Europa i USA)	100-220 mm	0-4"
SG3 (Europa i USA)	210-330 mm	4-8"
SG4 (USA)	-	8-12"
SG0 (USA)	-	0-6"

→ Przedłużki osiowe dla dźwigni standardowych i ślizgowych



Typy	Dźwignie standardowe pchające: Mierzone od dolnej krawędzi napędu do punktu mocowania dźwigni na skrzydle drzwi	Dźwignie ślizgowe ciągnące/pchające: Mierzone od dolnej krawędzi napędu do górnej krawędzi skrzydła drzwi
------	---	---

20 (STANDARD)	42.5 mm	32/60 mm
50	72.5 mm	62/90 mm
65	87.5 mm	77/105 mm
80	102.5 mm	92/120 mm

→ Czujniki

- radarowy **czujnik ruchu** RAD 270 firmy record
- czujniki obecności na podczerwień
- czujniki bezpieczeństwa monitorujące przestrzeń otwierania drzwi
- fotokomórki
- pilot zdalnego sterowania dla czujnika radarowego RAD 270



→ Gama produktów



FULL POWER



LOW ENERGY



INVERS

→ System dźwigni i akcesoria

Dźwignia standardowa > pchająca > różne długości
Dźwignia ślizgowa > ciągnąca lub pchająca
> adaptory dźwigni



→ Obudowa napędu

Standardowa, wydłużona dla dodatkowego osprzętu, przeznaczona do działania w układzie master / slave

→ Wykończenie powierzchni

Satynowa stal nierdzewna, lakierowane proszkowo aluminium (RAL) lub anodowane



→ Napięcie sprężyny

Regulowane napięcie sprężyny (EN4-EN6)

→ Wersje instalacji

Instalacja na nadprożu po stronie zawiasów lub po stronie przeciwnej.
Sterowanie sekwencyjne master/slave
Drzwi pożarowe wymagają zastosowania mechanicznego RKZ

→ Bez zasilania

Napęd drzwi rozwieranych zamyka drzwi jak wysokiej klasy samozamykacz (INVERS otwiera drzwi)



→ Główny wyłącznik



→ Detektor dymu i ognia



→ Aktywatory

*Radar RAD 270

Czujnik PIR
Czujnik zbliżeniowy na podczerwień
Przycisk
Pull switch
Zdalne sterowanie
Stacyjka z kluczem

*Pilot zdalnego sterowania
dla radaru RAD 270



→ Czujniki bezpieczeństwa

Czujnik monitorujący przestrzeń ruchu
drzwi rozwieranych



Czujnik bezpieczeństwa (obie strony)
Czujnik obecności
Elastyczne złącze kablowe



→ Przycisk awaryjnego
zatrzymania



→ Zamek elektryczny

do otwierania drzwi pożarowych
i dymoszczelnych (niezbędna
akceptacja)

→ Styki zamka

→ Dodatkowe opcje

Śluza (master/master)
kolejność zamykania master/slave
może być stosowany przy wyjściach
ewakuacyjnych



→ Panel sterujący

BDI (przełącznik dwustabilny)
BDE-D z wyświetlaczem
Ręczny wyłącznik
Przenośna jednostka
programująca



→ Centralne zarządzanie drzwiami

ADM^{pro} marki record
ADM^{open} marki record
Interfejs LON 16
Kamera sieciowa



DFA 127



> **bliskość firmy record pozwala naszemu serwisowi na szybką reakcję...**

Technicy firmy record są regularnie szkoleni i gwarantują rzetelny serwis wysokiej jakości. Regularnie wykonywane przeglądy wydłużają żywotność urządzeń. Zdalna diagnoza i serwisowanie, albo naprawianie usterek u klienta: serwisanci firmy record są zawsze w pobliżu.



Doradztwo indywidualne | Profesjonalna obsługa | Serwis | Numer hotline | Bezpośrednie połączenie między instalacją i naszym serwisem poprzez system ADM



● **Centrala**

> agta record ltd – Allmendstrasse 24 – CH-8320 Fehraltorf
Tel. + 41 44 954 91 91 – e-mail: info@agta-record.com

● **Polska**

> record Drzwi Automacyjne sp. z o.o
05-500 Piaseczno - Stara Iwiczna – ul. Nowa 23
Tel. + 48 22 737 71 00 – e-mail: info@record.pl
www.record.pl



www.agta-record.com



twój globalny partner w technologii wejścia